HATIGARM SCANS

CREATED BY:
TANAHASHI NAMOSHIRO
YATSU HIROYUKI

RAWS
MangaRAW Land

TRANS & EDIT
Ron_BWL

SOURCE LANGUAGE
Vietnamese

HATIGARMSCANS.EU
PATREON.COM/HATIGARMSCANS
DISCORD.GG/ucGa3mM
FACEBOOK.COM/HATIGARMSCANS

HAMMER SESSION: IN HIGH SCHOOL

SESSION 5

Recruiting's open, please join us on discord or contact us at our website.

WELCOME BACK EVERYONE,
FOR MORE "HAMMER SESSION"!

AS YOU GUYS MAY KNOW BY NOW, THIS IS THE SEQUEL TO ORIGINAL HAMMER SESSION, AND IT'S NOT BEEN SCANLATED BY ANY GROUP YET - SO I DECIDED TO TAKE ON IT BY MYSELF AGAIN. THIS FILLER SCANLATION SHOULD GET YOU GUYS THROUGH HS: IN HIGH SCHOOL PROPERLY - I'M NO PERFECT BY ANY MEAN, SO MY APOLOGIZE FOR GRAMMAR / SPELLING MISTAKES THAT MAY OCCUR SOME WHERE I FAILED TO NOTICE. I TRIED MY BEST TO MAKE THE SCANLATION AS PERFECT AS I CAN THOUGH :D

RON_BWL, HATIGARM SCANS

NOTE: VOL.1'S QUALITY IS A BIT INFERIOR DUE TO THE SCAN IN BAD CONDITION - I TRIED MY BEST TO IMPROVE IT, BUT THE ENDING RESULT IS ONLY MORE OR LESS SUB-PAR. SINCERELY APOLOGIZE FOR THAT

UNEDU CATED GUYS LIKE US HAVE NO FRIENDS TO BEGIN WITH
THEY ARE VERY PO PULAR AND KNOW A LOT OF PEOPLE
HOW COULD WE GATHER MORE PEOPLE THAN THE FIRST CLASS GUYS!
IT'S NO USE HACHI SUKA !
13 PM. AT NORTH KANTOU SPORT HALL, OKAY?
YEAH YEAH, THIS SATUR DAY!
MEIKO YOU HAVE WIDE CONNECTIONS! GOTTA BRING MORE GUYS YEAH?

THEN IT'S FINE IF WE USE THE HALL AFTER WARD RIGHT
OK, THEN TWO HOURS AFTER 17:00
I'D LIKE TO USE YOUR PLACE IN THE NEXT THREE DAYS, SATUR DAY!
IS THIS NORTH KANTOU SPORT HALL NUM BER?
HE WANTS TO USE IT?
NORTH KAN TOU SPORT HALL?
YEAH, YEAH
THERE'S A MOVIE FILMING SCHEDULED FROM 13 TO 17?

HA CHI SU KA...
WHY WOULD HE WANNA USE THE SPORT HALL AFTER THE FILMING?
WHAT ARE YOU UP TO THIS TIME !?

UGH
PEOPLE KEEP COMING THROUGH FIRST CLASS' GATE
THANKS FOR COMING!
NEXT TIME I'LL LEAVE THAT BABE FOR YOU!
YOU GIRLS CAME! NEXT TIME I WILL INVITE YOU OUT!
THANKS A LOT!
WEST GATE "FIRST CLASS" (SAWA NOBORI)
HIRED TO COUNT ATTENDED PEOPLE
THEY ARE JUST BLUFFING HIME! YOU SHOULDN'T TRUST 'EM!
ははは
!?
WHAT'S THE MEANING OF THIS, UNEDUCATED!
ガラーン
NO WAY THOSE STINKIN' BREATH "UNEDUCATED" GUYS CAN BEAT US!
EAST GATE "UNEDUCATED" (GOROU & SHINADA)
NOW NOT EVEN A SINGLE GHOST SHOWED THERE!
YOU GUYS TALKED HIGH AND MIGHT ABOUT FILLING THE SEATS THE OTHER DAY
WHY YOU!!
FANTASY
REALITY
GRR..

THE EAST GATE, "UNEDUCATED" !!
PLEASE OPEN
THE GAME IS ABOUT TO BEGIN
STAFF
IT'S 12:00 NOW
!?
WHAT !?
カミラ!!
H... HOW DID YOU DO IT !?
!!?
T... THIS YOU CALLED THEM!?
WOW, SO MANY GIRLS! I FEEL A ♪ BIT SHY!

THIS ... DON'T TELL ME ...
THE EXILE BAND !?
I JUST UPLOADED THIS POSTER ON THE INTERNET!
ピラッ
ヴォーカル&ダンスユニット
○○ザイル
ゲリラライブ！
EXILE FANS ARE RACING TOWARD THIS PLACE
ALL ACCESS JAPAN
HARD CORE FANS WILL ARRIVE EARLY TO GET THE BEST SEATS
THAT'S WHY I WANNA TAKE ADVANTAGE OF THE SPORT HALL IN TWO HOURS
(*) BOTH ARE SPELLED "ザイル"
THEY... ARE FAKES ?
I AM COUNTING ON YOU GUYS THIS TIME!
WELL, THE "HANDSOME OJII-SAN" ARE HERE!
YOU ARE SO GREAT HACHISUKA! HOW DID YOU GET THE EXILE GUYS...

HE IS TRULY A DEVIL!
IF ANYONE MISUNDERSTANDS IT, THAT'S THEIR OWN FAULT, NOT MINE!
I NEVER MENTIONED THE EXILE BAND ANYWHERE NO?
HEY, THAT'S NOT NICE!
A... ARE YOU SCAMMING EVERYONE!?
STILL, HACHISUKA IS QUITE AMAZING!
NO MATTER HOW MANY PEOPLE SAWA NOBORI CALLS OVER, THEY CERTAINLY CAN'T BEAT EXILE FANS ALL AROUND JAPAN!
IF I STICK WITH HACHISUKA, AIMING FOR FIRST CLASS MAY NOT BE A DREAM ANYMORE!
STAFF
HUH? IT'S RAINING?

"UNEDUCATED" (EAST GATE)
IT'S A SHORT TRIP, DON'T WORRY!
GLAD TO BE ABLE TO SEE YOU!
THE WEATHER'S BEEN HARSH FOR YOU GIRLS!
"FIRST CLASS" (WEST GATE)
W... WHAT'S GOING ON?
PEOPLE STOPPED COMING ON OUR SIDE...
WHILE FIRST CLASS STILL IN CREASES
N... NII SAN !!
ROKU? I TOLD HIM TO STAY IN STRUCTION OUT SIDE!
N-N N-N NO GOOD! WE HAVE A BIG PRO BLEM !!
HACHI SUKA'S BROTHER
NII-SAN
THERE'S A LANDSLIDE AT THE NEARBY MOUNTAIN !

AND RAIL WAYS HAVE BEEN BLOCKED OFF!!
BE CAUSE OF IT, ALL OF THE MAIN ROADS
UGH
AT THIS RATE, I'M AFRAID
Y.. YES, EXAC TLY!
IT MEANS ALL TRANS PORTATION ARE OUT OF COMMISSION
WHAT ?
NO MORE EXILE FANS ...
CAN MAKE IT HERE ...

SO LANDSLIDE OFTEN OCCURS WHEN IT'S RAINING ...
ザァァ
WELL THE LAND HERE IS PRETTY WEAK
ワイワイ
DAMN IT, WE WERE SO CLOSE!
A FLOOD HUH ...
SOON, THE NEAR BY MANDA RIVER WILL RAISE AND CAUSE A FLOOD...
WHY... WHY RIGHT NOW...
SCUM BAGS LIKE YOU.. YOU THINK YOU CAN TAKE ON ME HUH
SUDDEN SLIP IN FRONT OF THE AUDIENCES WHILE DRIBBING
AT THIS RATE, MY SCENE...
WILL SURELY BE CUT YOU KNOW !?
DIDN'T EVEN GET 1/10 OF THAT PROMISED NUMBER!
WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING ?

"FIRST CLASS" GOT 527 PEOPLE
"UNEDUCATED" GOT 240 PEOPLE
ONLY THIRTY MINUTES LEFT
IT'S ALREADY CLEAR WHO'S THE WINNER
ははは
HEY, SHIMADA.
THAT BUILDING NEARBY
IT'S THE CITY HALL RIGHT?
HUH
OH, YEAH, IT IS, BUT...

SAWANOBORI
THE BATTLE IS NOT OVER YET!
HUH?

W...WHAT'S WRONG?
!?
WHERE ARE YOU GOING !?
HACHISUKA-KUN !!

SKIP PED TOO! YOU DIDN'T GET ENOUGH AUDIENCES AS PROMISED!
THAT MEANS, MY MAIN SCENE ...
ススゥ〜!?
... EH ?
SORRY AINA, BUT I'M GONNA HAVE TO SKIP YOUR "HOT SCENE" ...
IT'S ALMOST TIME...
GET READY FOR OUR NEXT SCENE GIRLS!
OK THEN
I UNDERSTAND SIR ...
!?
P_PLEASE WAIT A LITTLE BIT MORE!

BAS TARD! HANDS OFF HIME NOW!!
I BEG YOU! GIVE US JUST A LIL' BIT MORE TIME!
10... NO, 5 MINUTES WOULD BE ENOUGH!
PLEASE!
WHY YOU...
HACHI SUKA WILL DEFINI TELY COME BACK !!
PLE ASE BELI EVE ME !

EH !?
THE RAIN IS SO HEAVY
WHEW, FINAL LY...
UHM, EAST GATE ...
THIS WAY! WE JUST NEED TO GO THROUGH HERE EH
W... WHAT'S GOING ON!?
!??
LOTS OF TOWNS FOLKS
ARE COMING IN THROUGH EAST GATE ...
AH ...
AH AH

THE ENTIRE HALL ...
IS NOW FULL OF PEOPLE !!

HA ... HA CHI SU KA
HEH HEH, LOOKS LIKE I MADE IT JUST IN TIME
CAN SOME BODY EXPLAIN TO ME !?
WHAT'S THE MEAN INS OF THIS...
!?
ざわ
ざわ

WHAT DOES IT HAVE TO DO WITH THIS?
A MEGAPHONE!?
IT'S ALL THANKS TO THIS GUY!
SO I BORROWED A NEWS COMMUNICATING CAR FROM THE CITY HALL...
THANKS TO YOUR WORDS ABOUT MANDA RIVER EARLIER, IT GAVE ME AN IDEA...
AND PLEASE ENTER THE HALL FROM THE EAST GATE!
EVERYONE PLEASE HEAD OVER TO NORTH KANTOU SPORT HALL FOR SHELTER
THIS IS NORTH KANTOU NATURAL DISASTER PRECAUTIONARY
DUE TO THE DANGER OF AN INCOMING FLOOD FROM MANDA RIVER, WE'D LIKE TO ISSUE AN EMERGENCY WARNING

EEEHHS
IS IT GONNA BE OK? I MEAN YOU'RE SPREADING FALSE NEWS.
THIS IS WHAT I CALL A TRUE LIE
SEE, AFTER I SPREAD THE NEWS, THEY WENT ALONG WITH IT AND CONTINUE MY JOB
THIS IS NORTH KANTOU
PERFECT!
WE'VE GOT ENOUGH AUDIENCES, IT'S TIME TO START RECORDING!
GO AINA! SHOW THE AUDIENCES YOUR CHARM!
YES SIR
おお～!!
ばっ
THE EAST GATE, "UNEQUATED" TEAM
3012 PEOPLE
546 PEOPLE
THE WEST GATE, "FIRST CLASS"
LET'S SEE THE RESULT OF OUR COMPETITION
AND NOW...

SO THE WINNER IS
THE "UNEDUCATED" TEAM !!
IT'S HIME !
おお
SHE FINALLY ARRIVED!
AND SO ...
AT THE COS PLAY PARTY ...
YOUR DIGNITY WILL SURELY ...
YOU FINALLY DECIDED TO DANCE WITH ME EH!
HIME WOULDN'T WANT TO DANCE WITH THOSE LOWLIFE UNEDUCATED GUYS ANY WAY!
THERE IS NO NEED TO KEEP THAT SILLY PROMISE
WELCOME HIME!

COME ON
LET'S DANCE TO GETHER! ♪
HE CAN'T EVEN SAY ANY THING!
OH HO HO
SHAME ON YOU FIRST CLASS
HAS CHOSEN "UNEDUCATED" GUY!?
WOW, HIME
YOU WILL STILL BE ABLE TO ADVANCE FORWARD!
AS LONG AS YOU TRY, EVEN IF YOU ARE THE WORST
I UNDERSTAND NOW!
HACHISUKA!

WE'D STILL STAND A CHANCE TO AIM FOR FIRST CLASS!!
EVEN AT UNEDUCATED RANK
フンフン
THINGS ARE GONNA BE...
ボキ
バキ
A LOT MORE EXCITED FROM NOW ON...
THAT GUY ...
NEW TRANSFER STUDENT HACHISUKA HUH...